

**TARIF DES
"PETITES ANNONCES"**

Deux sous le mot; minimum de 50 sous. Quatre insertions pour le prix de trois. Annonces classifiées en 10 pts La ligne 12 centins.

LE COLON

Fondé le 1er mars 1917

ORGANE REGIONAL
PARAISSANT

TOUS LES JEUDIS

RECEVEZ LE JOURNAL DE
CHEZ VOUS

Abonnement \$1.50 par année
payable d'avance.

Les Imprimeurs de Roberval Ltée., Edit.-Prop.

Organe des Comités Roberval et Lac St-Jean

Rédigé en Collaboration.

Le développement par le journal rural, du sens régionaliste

L'autre rédacteur de quotidien, M. Victor Barrette, du "Droit" d'Ottawa, écrit sur la presse hebdomadaire des propos pleins de sens et de sincérité. — "Une tâche commune, qu'ils honorent comme une mission".

Il y a à peine un lustre, nos confrères de la presse rurale du Québec fondaient une association, sous le nom d'Association des Hebdomadaires de Langue française. Depuis, chaque année on les voit, en congrès, et voici quelques jours, ils allaient à Victoriaville honorer la tombe d'un de leurs confrères disparus, Camille Duguay, geste qu'ils entendent renouveler à la mémoire d'Albert Gervais, ancien rédacteur de l'"Etoile du Nord", de Joliette.

On le voit, c'est un splendide mouvement de fraternité qui les unit. Ils ont appris à se connaître, ils éprouvent aujourd'hui le besoin de s'estimer et d'en donner les preuves les plus touchantes. L'amitié — il n'est pas d'autre mot — qui les réunit autour d'une table d'étude ou devant une croix mortuaire est de celles qu'il faudrait souhaiter — parlons franchement — dans toute la presse quotidienne.

Sans doute, un juste motif d'intérêt professionnel a dû les presser de se faire signe, puis de causer. Ces conversations où l'homme de métier prit d'abord son plaisir furent heureuses. Elles ouvrirent des fenêtres qui permettaient de goûter à deux ou à plusieurs la beauté du paysage. On aimait la même chose, et il ne manquait que l'occasion d'une rencontre fortuite ou concertée pour qu'on en éprouvât l'aimable découverte.

Notre presse hebdomadaire est, en général, intégralement catholique et française. Sans être un organisme de combat, elle demeure une rare et précieuse démonstration de notre vouloir-vivre français et catholique. Mais comme elle ne peut être qu'humaine, il a fallu reconnaître, en ses congrès, que la défense d'idées très chères peut et doit se poursuivre dans la dignité et la charité. Il y avait à opérer quelques conversions, et elle y a réussi. Le ton des journaux hebdomadaires maintenant — je parle de la très grande majorité — s'est rasséréiné. En résumé, ils ont sagement choisi et gardé ce qui les unit. Comme cela rend mélancolique, celui qui pense à nos grands et moyens quotidiens!

L'un des fruits les plus savoureux de ces heures passées dans l'esprit de famille, c'est le développement par le journal rural du sens régionaliste. Non un régionalisme de doctrinaires et de jaloux: donc ni pose ni hargne. Mais un régionalisme éclairant, levé dans la joie. C'était pourtant leur mission, mais de ne s'être jamais vus, chacun faisait jusqu'ici dans un bruit mat, une besogne facile et satisfaite. On discerne aujourd'hui toute autre chose: c'est un programme très vivant qui pousse la presse hebdomadaire à encourager tout mouvement d'intérêt local, sans pour cela distraire ses lecteurs de faits d'intérêt général. Nos confrères travaillent maintenant à une tâche qu'ils honorent comme une mission et de tous leurs talents. Je n'en citerai aucun en ce billet, quoique ce silence couvre bien des regrets. Mais — et c'est là l'éloge que leur doit la presse quotidienne — pour connaître la pensée des nôtres sur les plus grands problèmes, pour s'enrichir de jugements sains et sans passions, ce sont souvent les journaux hebdomadaires qu'il faut consulter les premiers. L'autorité de la presse rurale va grandissante. Effet d'une initiative qui lui a donné un prestige qu'il n'est que raisonnable — et agréable de reconnaître sans plus de phrases.

Victor BARRETTE.

SOIRÉE RÉCRÉATIVE A ROBERVAL

MARDI, le 22 DECEMBRE PROCHAIN

Sous le distingué patronage de M. l'Abbé J.-A. Bourgoing, Curé de Notre-Dame.

La soirée est à peine annoncée que déjà la demande des billets va s'augmentant à la Pharmacie Pinault. Toutes personnes désireuses d'assister à la représentation devront se hâter de retenir leur fauteuil.

Mlle Lucienne Ouellette et M. Maurice Cossette, dans la comédie, se partagent les honneurs de la distribution, avec M. Léo Larouche, Frs-Xavier Laroche et Roland Bouchard. La pièce est jouée avec beaucoup d'entrain, l'action ne ralentit pas. Cette comédie est construite suivant la plus heureuse formule de l'art français.

Venez également applaudir nos petites qui évoluent si gentiment dans des danses écossaises, espagnoles et autres.

L'intérêt suscité par une autre pièce nouveau genre s'accroît du fait qu'elle réunie une interprétation de tout premier choix.

Une seule représentation pour le public sera donnée, mardi le 22 décembre, à 8 hrs précises, à l'hôtel-de-ville.

Pour les enfants, lundi le 21 décembre à 7 hrs précises. LA DIRECTION.

ADMISSION: Sièges réservés 0.50

Adm. Générale C.

FEU J.-BTE CARBONNEAU

Gouverneur de la prison de Québec et ancien député du Lac St-Jean.

Les funérailles de M. Jean-Baptiste Carbonneau, ont eu lieu lundi le 7 décembre, en l'église de St-Dominique à Québec, parmi la plus grande assistance jamais vue.

Feu M. Carbonneau était âgé de 73 ans et 4 mois et était bien connu dans toute la province. Né à Berthier, M. Carbonneau avait fait ses études à Détroit, Michigan. Plus tard, il devint un des premiers colons du nord de notre région et la paroisse de Normandin, lui doit une grande partie de son développement. On se rappelle très bien encore dans notre région, les efforts du colon Carbonneau, qui avec son concitoyen de Normandin, M. Laliberté, et plusieurs autres hommes robustes, recrutés pour la plus grande partie à St-Sauveur de Québec, édifièrent les paroisses du nord-ouest du Lac St-Jean qui aujourd'hui forment un centre industriel. On peut voir encore à Normandin un monument érigé à la mémoire de M. Laliberté, qui fut le compagnon inséparable de M. Carbonneau dans ses courses de défricheur.

Dans la suite M. Carbonneau devint agent d'immigration pour le gouvernement fédéral dans la région du Lac St-Jean. En 1908 il était élu député libéral de notre comté et il abandonna ce mandat en 1915 pour devenir gouverneur de la prison de Québec, sur les plaines d'Abraham, poste qu'il occupait encore au moment de sa mort.

Dans Québec même, M. J.-B. Carbonneau a toujours été de tous les bons mouvements. Depuis douze ans, il était Grand Maître des Chevaliers de Colombe, et il jouissait d'une grande popularité. La Chambre de Commerce, et plusieurs autres organisations de Québec, comptait en lui un dévoué et fidèle collaborateur. Sa disparition a été apprise avec de vifs regrets dans notre région où tous gardaient un bon souvenir et de l'estime.

Feu M. Carbonneau laisse pour pleurer sa perte, son épouse, née Rose-Anna Caron; ses fils MM. Jean-Baptiste Carbonneau, de Montréal; Jules, Léonce et Wilfrid Carbonneau, de Québec; Rosaire Carbonneau, chroniqueur à "La Patrie" et correspondant du "Soleil" dans Montréal; ses filles: madame Lionel Langlois, née Anita, de Québec; madame Charles-Eugène Larue, (Jeanne), de Nicolet; madame Armand Hamel, (Cécile), de Roberval, et mademoiselle Gertrude Carbonneau, de Québec.

Le regretté défunt laisse également plusieurs petits-enfants. Ce sont ses petits-fils: Charles, Pierre, Paul, Amable, Jacques, Yves, Marcel, Marc et Jean Carbonneau; et ses petites-filles: Lucille, Thérèse, Charlotte, Gabrielle Carbonneau; Guy, René, Marcel, Jacques, Robert et Pierrette Langlois.

L'inhumation de M. Carbonneau eut lieu dans le cimetière St-Charles, de Québec. "Le Colon" offre à la famille du regretté défunt, ses plus sincères sympathies.

NAISSANCES A ROBERVAL

Le 12 décembre.—Joseph-Henri-Gérard, fils de M. et Mme François Potvin. Parrain: M. Hermel Girard; marraine: Mlle Anadla Boivin, tante de l'enfant.

Le 13 décembre.—Joseph-Léon-Yvon, fils de M. et Mme Henri Bonneau, Parrain: M. Jean-Marie Lavoie; marraine: Mlle Yvette Bonneau.

Le 13 décembre.—Marie-Stella-Rollande, fille de M. et Mme Napoléon Savard. Parrain: M. Joseph Harvey; marraine: Mlle Rita Savard, sœur de l'enfant.

Le 14 décembre.—Marie-Yvonne-Thérèse, fille de M. et Mme

Gérard Leclerc, Parrain et marraine: M. et Mme J.-Donat Leclerc, oncle et tante de l'enfant; marraine: Mlle Yvonne Leclerc, tante du bébé.

Le 14 décembre.—Marie-Georgette-Gisèle, fillette de M. et Mme Valmore Provost. Parrain et marraine: M. et Mme Rodolphe Simard.

PROCHAIN MARIAGE

On annonce pour le 2 janvier, le mariage de Mlle Julienne Aubé, fille de M. et Mme Achille Aubé, de Roberval avec M. Jacques Arcand, de Roberval, fils de M. et Mme Arthur Arcand, de St-Félicien.

Pas de faire-parts.

A LA PHARMACIE PINAULT POUR LE TEMPS DES FÊTES

Vous trouverez un assortiment complet d'articles de toilette de choix.

C'est toujours à la PHARMACIE PINAULT que l'on trouve les meilleurs parfums, les meilleures poudres, lotions, etc. . . les dernières nouveautés, et à portée de toutes les bourses.

Nous venons de recevoir les dernières créations en coffrets de toilette, dans les lignes: Ashes of Roses, Evening in Paris, 3 Secrets, Springtime in Paris.

Nous avons toujours les produits de Roger et Gallet, Piver, Renaud de Paris, Chénard (Tulipe Noire), les savons de Bourgeois, et aussi toute la ligne des produits Lormel, connus depuis longtemps.

Une nouvelle qui intéressera sans doute le public, c'est que nous ferons encore, comme autrefois, une spécialité dans la papeterie de fantaisie et de luxe, et dès maintenant nous vous offrons un superbe étalage reçu pour les fêtes.

Pour le temps des Fêtes, la Pharmacie Pinault vous donnera un CADEAU SOUVENIR (très utile pour dame ou monsieur) avec chaque achat de UN DOLLAR en articles de toilette.

CADEAU SOUVENIR:

ACHETONS CHEZ NOUS. . .
ACHETONS DES MAINTENANT
PHARMACIE PINAULT
Dr. H. PINAULT, Prop.
ROBERVAL

Funérailles de Madame Eugène St-Pierre

Les funérailles de Madame Eugène St-Pierre, née Mary Bergeron, décédée mercredi matin, le 9 courant, à l'Hôtel-Dieu de Roberval, à l'âge de 69 ans et 6 mois, ont eu lieu dans l'église Notre-Dame de Roberval, vendredi matin à 9 heures, parmi une nombreuse assistance de parents et d'amis, qui ont voulu rendre un dernier témoignage d'estime à la regrettée défunte.

L'église avait revêtu ses riches ornements de deuil pour la circonstance.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé J.-A. Bourgoing, curé de la paroisse, lequel chanta le service, assisté de MM. les abbés Rosaire Néron, vicaire à St-Jean de Brébeuf et Lionel Simard, vicaire à Notre-Dame, comme diacre et sous-diacre.

Pendant le service des messes furent dites aux autels latéraux par les RR. Pères LeGendre, c. s. r., d'Ottawa, et Georges-Henri Lévesque, o. p., d'Ottawa.

La messe de Requiem fut chantée par la chorale Notre-Dame et M. Armand Lévesque, rendit le cantique "Quand vous contemplai-je". Madame J.-A. Tremblay était à l'orgue.

Les porteurs étaient MM. Luc Simard, Philias Hamel, Geo.-P. Marcotte et David Néron, M. Phara-C. Fortin portait la croix.

La défunte faisait partie de la Fraternité du Tiers-Ordre. Les coins du drap furent tenus par quatre membres de la Fraternité: Mesdames Jos.-Elz. Fortin, Léon Roy, Robert Bergeron et Errol Lindsay. La quête a été faite par Mesdames Georges Lévesque et Joseph Cossette, aussi Tertiaires.

Le cortège funèbre était sous la direction de M. Raoul Roux. L'inhumation eut lieu dans le cimetière de Roberval.

La famille a reçu un grand nombre de témoignages de sympathies et nous en publions la liste ci-après:

Couronne de fleurs: M. J.-L. Simard, Hébertville.

Grand'messes: La Fraternité du Tiers-Ordre, Mlle Jeanne Fortin, M. Jean-Charles Paradis, M. et Mme Donat Leclerc.

Basses messes: Mme Adélaré Leclerc, MM. et Mmes Ibas Gagnon, Armand Lévesque, Dr J. E. Gagnon, Elie Guay, Paul Ouellet, Ths-Ls Bouchard, Emilien Fluet, Albéric Bergeron, Charles-C. Fortin, Charles-Elie Simard, A.-J. Brassard, M. de P. J.-E. Boivin, La famille Anthime

Larouche, Mme J.-E. Paradis, Mme Jos.-Elzéar Fortin, Mlles Blanche Dumais, Marguerite Rinfret, MM. Alphonse Brassard, François Larouche, MM. et Mmes Errol Lindsay, Wm. Brassard, Michel Brassard, Henri Bergeron, Wel'ey Potvin, Rodolphe Leclerc, Henry Bergeron, Antoine Marcotte, J.-R. Esnour, Raoul Roux, J.-A. Brassard, Albert Néron, Geo.-P. Marcotte, L.-P. Huot, Jules-H. Leclerc, Léon Roy, Mmes Ladislav Otis, Joseph Cossette, Almanzor Godin, Les familles Charles-N. Dumais, J.-E. Potvin, G.-A. Bergeron, Mlle Alphonsine Fortin, M. Georges Potvin, avocat.

Bouquets Spirituels: Les enfants de M. et Mme Donat Leclerc, Les familles Jos.-P. Bolduc, Léonce Hamel, Eugène Paradis, C.-A. Lévesque, Ths-Ls Paradis, Alfred Larouche, Les Religieuses Hospitalières, Mme Auguste Lemieux, M. et Mme Prosper Tardif, MM. et Mmes Joseph-T. Girard, David Néron, Johnny Blackburn, G.-P. Belair, Mlle Louisa Larouche.

Sympathies: Mmes Armand Tessier, Jules Constantin, J.-A. Claveau, Thomas Parent, MM. et Mmes Pierre Lavoie, T.-J. Brassard, Lauréat Lévesque, J.-P. Angers, Philias Hamel, Exurie Tremblay, Arthur Guimont, Dr H. Pinault, Cléophe Lavoie, Ths-Ls Bergeron, Rodolphe Fortin, Henri Lalancette, Wilfrid Léveillé, W. Montambeault, J.-L. Bolduc, Georges Gagnon, J.-A. Lebel, J.-B. Dumont, Armand Leclerc, J.-E. Moreau, fils, Rosaire Vézina, Jos. Hamel, Aquilias Gobeil, Mme Théop. Leclerc et la famille, Ryde Mère St-Arsène, Mmes G.-A. Bergeron, Jos. Paradis, Les familles Joseph Larouche, Ernest Tremblay, Alfred Boivin, N.-A. Ally, Aimé Harvey, J.-A. Ouellet, Jos. Parent, fils Johnny, Alfred Lalancette, J.-E. Otis, MM. J.-L. Simard, Roland Bergeron, avocat, Mlles Lucille Dumont, Eva Constantin, Maria Bergeron, Germaine Parent, Eléonard, Bertha et Lucia Tremblay, Cécile et Mennie Spence, Simone Paradis.

Télégrammes: M. le Docteur Léo Duguay, M.P.P. et Malame Duguay, Mlle Cécile Deschênes.

Lettes de sympathies: M. et Mme Paul Gagné, M. Arthur Larouche, M. P. P., Mlle Juliette Fortin, Madame Almas Privé, Madame Henri Raymond.

Nous remercions aux membres de la famille nos plus sincères condoléances.

MAGASINS OUVERTS LE SOIR A ROBERVAL

Depuis le 15 courant, en vertu du règlement de la ville, les magasins sont ouverts tous les soirs jusqu'au 1er janvier prochain. Le public voudra bien en prendre note. Il en est de même pour les Salons de Barbiers et de Coiffeuses.

TRACASSEE PAR BOUTONS ET ECZEMA

Un teint intact après six semaines de Kruschen

"Pendant ces deux dernières années," écrit une dame, "j'eus le visage couvert de boutons et de taches rouges et j'avais aussi de l'eczéma sur le cou et les avant-bras. J'essayai lotions, crèmes et onguents, sans résultat. Fort heureusement, je me décidai à essayer Kruschen, et je puis dire sans exagération qu'en six semaines, tous boutons avaient disparu et je n'ai pas souffert d'eczéma depuis. Je prends Kruschen régulièrement tous les matins et je ne saurais m'en passer." (Mme) J. A.

Les boutons et l'eczéma sont souvent dus aux impuretés du sang — poisons irritants que les organes paresseux ne peuvent évacuer de l'organisme. Les Sels Kruschen aident à normaliser le fonctionnement des organes et préviennent ainsi l'accumulation des impuretés dans le sang.

DECES ET FUNERAILLES DE M. COME DARVEAU

A ST-FELICIE
Naissance d'un fils le lendemain de son décès.

Le 19 novembre dernier, tel que nous l'avons annoncé déjà, est décédé à St-Félicien, M. Côme Darveau, époux de Dame Carmélia Arcand, à l'âge de 38 ans, après quelques jours de maladie seulement.

Ses funérailles ont eu lieu en l'église de St-Félicien, le 21 novembre, parmi une assistance très nombreuse de parents et amis, qui avaient tenu à rendre un dernier hommage au regretté défunt, bien connu et estimé dans notre région.

La levée du corps fut faite par M. l'abbé Geo. Lessard, vicaire à St-Félicien, qui a aussi chanté constance, était revêtu de ses beaux ornements.

Les porteurs étaient ses six beaux-frères MM. Armand Arcand, Joseph Vincent, Félix Tremblay, Emilien Bédard, de St-Félicien, Dorila Guay et Amable Arcand, de Roberval. Un autre de ses beaux-frères M. Simon-Paul Arcand, de St-Félicien, portait la croix.

Le défunt laisse pour pleurer sa perte, son épouse Carmélia Arcand, deux filles: Gertrude et Françoise et un fils, né le lendemain de sa mort et baptisé la veille de son service, sous les noms de Joseph-Jacques-Côme. On conçoit la douleur d'une mère qui traverse une semblable épreuve dans de telles circonstances. Aussi, elle a reçu de nombreuses sympathies qui furent un encouragement pour elle et sa famille.

Survivent aussi au défunt, son beau-père et sa belle-mère M. et Mme Arthur Arcand, de St-Félicien, cinq frères MM. Daniel Darveau, de Montréal, Damien, d'Alban, Albert, de St-Méthode, Denis, marchand, de St-Félicien et Omer, de Montréal, ainsi que deux sœurs Mme Vve Arsène Lefebvre, née Délia, de St-Félicien et Mme Ernest Gagnon, née Rose, de Montréal, et plusieurs beaux-frères et belles-sœurs.

A la famille en deuil, "Le Colon" offre ses plus sincères sympathies.

N'oubliez pas!

Nous vous rappelons que nous continuons notre grande réduction dans toutes les lignes d'Épicerie, jusqu'au 1er janvier prochain. Téléphonez ou venez. Livraison à domicile. Comme annoncé déjà, tout achat de \$0.50 vous donne droit à un billet qui vous fera participer au tirage d'un beau grand miroir. Théop. LECLERC, Engr. ROBERVAL.

Au Feu! Au Feu! dans les prix

Dans tous les foyers on accueillera avec joie, cette année encore, notre GRANDE VENTE A REDUCTION, commençant demain.

PALETOTS pour hommes \$9.95 et plus
PALETOTS pour garçons \$3.95 et plus
MANTEAUX pour dames \$7.95 et plus

Aussi le plus beau choix de ROBES en ville; MANTEAUX pour enfants de tous les âges; CHAUSSURES et COUVRE-CHAUSSURES, de toutes grandeurs; ARTICLES spéciaux pour CADEAUX; EPICERIE, VAISSELLE, BONBONS, JOUETS et FRUITS de toutes sortes.

Le tout à prix très réduits. Réduction de 10% sur HABITS faits sur mesure, coupe garantie.

Beaucoup de beau et de bon pour peu d'argent. AU MAGASIN

AU BON MARCHÉ
ALFRED BLACKBURN, Prop.
ROBERVAL, Qué.
EN FOULE DES DEMAIN MATIN!

COMME LE DIT UN VIEIL ADAGE
RIEN N'EST SI BEAU QUE SON PAYS!



...ET RIEN N'EST
SI BON QU'UNE
CIGARETTE
ROULÉE PAR
SOI-MÊME AVEC
DU TABAC VOGUE

VOGUE
est en
vogues!

TABAC À CIGARETTES
VOGUE 10¢
le paquet

VOGUE signifie VALEUR

**QUAND LA VUE
EST FATIGUÉE**

Quand, exténuée par les travaux de la journée... ou sous le coup d'un gros chagrin qui vous a fait verser des larmes, vous sentez que vos yeux n'ont pas la belle apparence qu'ils devraient avoir, ne vous désolerez pas. Vous pouvez, en quelques minutes, rendre à vos yeux leur éclat.

Trempez deux tampons d'ouate hydrophile (coton absorbant) dans une solution d'eau boriquée (la même solution que pour les bains d'yeux indiquée plus haut). Couchez-vous. Fermez les yeux. Placez un tampon bien imbibé sur chaque oeil. Laissez-les en place pendant cinq minutes... et vous vous sentirez tout à fait rafraîchi.

En voilà assez pour cette semaine... mais je n'ai pas épuisé mon sujet. Nous y reviendrons la semaine prochaine si vous avez la patience de me lire. De toute façon, vous ne pouvez m'accuser de vous pousser à la dépense. Pour quinze sous, ou plus, vous trouverez chez le pharmacien le plus rapproché, ocellère et acide borique!

Consultez-moi par lettre
Si vous désirez des renseignements sur l'obésité, la maigreur, le développement, poils follets, votre poids normal, les mesures proportionnelles à votre grandeur, les soins du visage, les soins des mains ou autres questions de ce genre n'hésitez pas à m'écrire en incluant un timbre de 3 sous pour frais de poste et je vous ferai parvenir dans le plus bref délai possible la réponse que comporte votre question ou l'imprimé à ce sujet. Notez bien que ce service ne coûte rien aux lectrices de ce journal, ni ne les oblige en rien.

Adressez simplement vos lettres à "Cousine Blanche", 197 ouest rue Ste-Catherine, à Montréal.

Cousine Blanche

**NOËL
APPROCHE**

C'EST à la maman qu'incombe la tâche de se procurer des présents pour chaque membre de la famille, coutume charmante et affectueuse mais — Avant de dépenser tout votre argent en cadeaux de Noël, assurez-vous que le cabinet à pharmacie contient des remèdes de famille en quantité suffisante.

En hiver, plus qu'en d'autres saisons vous êtes plus susceptible aux maux de toutes sortes. Les rhumes communs sont fréquents; le manque d'exercice peut causer la paresse des intestins; l'indigestion, la constipation, les maux de tête, les nausées, les étourdissements et l'insomnie sont aussi causés par une élimination déficiente. Vous avez besoin d'un bon remède de famille, digne de confiance, tel que le

NOVORO
du Dr. PIERRE

—Pour Stimuler l'Action de la Digestion et de l'Élimination;
—Pour Tonifier les Fonctions de l'Estomac et des Intestins;
—Pour Nettoyer le Système d'une Façon Générale.

**JEUNES
MAMANS**

Ne faites pas d'expériences avec les rhumes de vos enfants... Employez ce traitement externe qui a fait ses preuves. Pas de drogues! Frottez la gorge et la poitrine avec du

**VICKS
VAPORUS**
DEMONTE PAR 2 GÉNÉRATIONS

Le Novoro du Dr. Pierre a rendu ces services à quantité et quantité de personnes depuis plus de 150 ans. Il a aidé la nature à préserver et à restaurer la santé dans des milliers et des milliers de familles. Une bonne santé a plus de valeur que le plus coûteux des cadeaux de Noël.

Le Novoro est, pour une famille, un cadeau de Noël précieux et pratique. Ce remède n'est pas fourni par les droguistes. Il est seulement vendu par l'intermédiaire d'agents locaux.

Expérimentez vous-même les excellentes qualités de ce remède. Envoyez le coupon.

UNE OFFRE SPECIALE

Une bouteille d'essai de Novoro du Dr. Pierre contenant 14 onces de médecine, suffisant à faire un généreux essai, peut être obtenue, délivrée à votre porte, port payé, au prix spécial de \$1.00.

Dr. Peter Fahrney & Sons Co., 2501 Washington Blvd., CHICAGO, ILL. Livré au Canada sans frais de Douane

Dr. Peter Fahrney & Sons Co., C2473

2501 Washington Blvd., Chicago, Ill.

Vous trouverez un dollar sous ce pli. Veuillez m'envoyer une bouteille d'essai de Novoro du Dr. Pierre.

Nom.....
Adresse.....

Bureau Postal.....

CHAMBORD

EUCHRE

Le 9 décembre a eu lieu à la salle paroissiale, une partie de cartes organisée par les membres de l'A. C. J. C. et de la J. A. C. Cette partie de cartes a obtenu un franc succès.

Notre vaste salle avait à peine à contenir la foule nombreuse, aussi les recettes furent-elles des plus fructueuses. De beaux prix furent distribués aux heureux gagnants.

Des remerciements d'abord à M. l'abbé Martin Drouin, dévoué aumônier de ces deux cercles qui s'est dépensé sans compter.

BONBONS, CHOCOLATS.

Nous avons en magasin les meilleures marques et les plus beaux paquetages de Bonbons et Chocolats pour le temps des fêtes. Nos prix défient la compétition. Une visite est sollicitée. Théop. LECLERC, Enrg. ROBERVAL.

GRATIS

Un magnifique cadeau est donné gratis avec chaque livre de Thé ou Café BRISTOL
Thé noir garanti Ceylan et Indien
Café garanti pur.
EN VENTE PARTOUT
Demandez-le à votre fournisseur

**HORAIRE DU
CHEMIN DE FER**

De Dolbeau pour Québec
9.00 p. m., tous les jours dimanche excepté.
De Dolbeau pour Chicoutimi
3.30 a. m., tous les jours, dimanche excepté.
1.35 p. m., tous les jours, dimanche excepté.
De Roberval pour Québec
10.43 p. m., tous les jours, dimanche excepté.
De Roberval pour Chicoutimi
5.06 a. m., tous les jours, dimanche excepté.
3.11 p. m., tous les jours, dimanche excepté.
De Roberval pour Dolbeau
6.30 a. m., tous les jours, dimanche excepté.
11.27 a. m., tous les jours, dimanche excepté.
12.06 a. m., tous les jours, lundi excepté.
Prenant effet le 29 nov. 1936.
C.-A. LEVESQUE,
Chef de Gare,
ROBERVAL.

PACIFIQUE CANADIEN



PRIX RÉDUITS

Noël et le Jour de l'An

Entre tous les points au Canada

PRIX d'un BILLET SIMPLE plus 25% pour Aller - Retour

FETE DE NOEL: Départ à l'aller du 23 décembre jusqu'à 2 hrs p. m., le 27 décembre.

Le voyage de retour devra commencer avant minuit, lundi, 28 décembre 1936.

FETE DU JOUR DE L'AN: Départ à l'aller du 30 déc. jusqu'à 2 hrs p. m. le 3 janv. Le voyage de retour devra commencer avant minuit, lundi, 4 janvier 1937.

Prix d'un BILLET SIMPLE plus Un Tiers pour Aller-Retour

Départ à l'aller: du dimanche, 20 déc. au vendredi, 1er janv. inclus. Le voyage de retour devra commencer avant minuit, ven., 8 janv. 1937.

Faites venir un parent ou un ami en lui faisant délivrer son billet—C'est un cadeau nouveau genre

LES ROIS - 6 Janvier

Entre tous les endroits, Ottawa et à l'est dans les prov. Ont. et Québec

PRIX d'un BILLET SIMPLE plus 25% pour Aller - Retour

Départ à l'aller de mardi, le 5 janv. jusqu'à 2 hrs p. m. merc. 6 janv. Le voyage de retour devra commencer avant minuit, jeudi 7 janv. 1937.

PRIX REDUIT MINIMUM: 25c

Renseignements et billets sur demande à C.-A. LAN-GEVIN, Agent du Trafic-Voyageurs, Pacifique Canadien, Gare du Palais, Québec, représentant toutes les lignes de navigation océanique ou encore en s'adressant à P.-E. GINGRAS, Agent de District, Gare Windsor, Montréal.

LA COLONNE DE
Cousine Blanche

Diplômée de l'Université de Beauté,
de Paris

**POUR AVOIR DE
BEAUX YEUX**

Les yeux jouent le plus grand rôle dans l'harmonie, l'expression et l'éclat du visage. Il nous est impossible de changer la couleur de nos yeux... et qui d'ailleurs oserait affirmer que les yeux bleus sont plus beaux que les yeux noirs, ou les yeux gris que les yeux bruns. Les uns comme les autres présentent assez de charme pour rallier de nombreux et zélés défenseurs qui, en vers comme en prose, célébreraient les différentes nuances de leur couleur préférée!

Il nous est également impossible de changer la forme des yeux, mais ce que nous pouvons faire c'est en réhausser la beauté en veillant à leur santé. Je conseille pour cela, des lotions

CADEAUX

Si vous désirez donner comme cadeau des fêtes, un article de toilette pour dames ou jeunes filles, venez voir notre assortiment. Vous êtes sûrs d'avoir une belle qualité à bas prix. Théop. LECLERC, Enrg. ROBERVAL.

chaudes, matin et soir. Rien de bien compliqué et de bien coûteux: on fait simplement dissoudre une petite pincée d'acide borique dans une cuillère d'eau tiède (une ocellère est un petit vase en verre sur pied, employé pour baigner l'oeil, on en obtient dans toutes les pharmacies pour quelques sous) et l'on s'en douche les yeux. J'ai une amie qui avait des yeux sirops de la plus vilaine apparence. Je suis parvenue à force de lui prêcher l'hygiène de la vue, à la convaincre de se baigner les yeux, comme je l'indique ci-dessus. Au bout d'une quinzaine ses yeux avaient non seulement plus de "vie", plus d'expression, mais sa vue s'était améliorée au point où elle pouvait lire sans verres, ce qui ne lui était pas arrivé depuis sa jeunesse!

LE MASSAGE

Chaque soir, au coucher, il faut enlever du front, des paupières, des cils, toute trace de maquillage. Je conseille à cet effet une crème de nettoyage (cleansing cream) quand la peau est efficacement débarrassée de tout maquillage, on fait usage d'une crème vitaminée tonifiante pour bien masser le tour des yeux.

surtout la région où les pattes d'oies sont aptes à paraître... ou paraissent déjà. Il faut masser cette crème d'un mouvement rotatoire ferme, en commençant entre les sourcils et en dirigeant le mouvement vers les tempes. Le même mouvement rotatoire doit être appliqué à la région des pattes d'oies.

On tapote ensuite légèrement la même crème sous les yeux—utiliser l'extrémité de trois doigts et tapoter d'un mouvement dirigé vers les paupières. N'oubliez jamais que la peau sous les yeux est exceptionnellement délicate et qu'on ne doit pas l'étirer par le massage, mais faire pénétrer la crème par tapotement.

UN EXERCICE SIMPLE

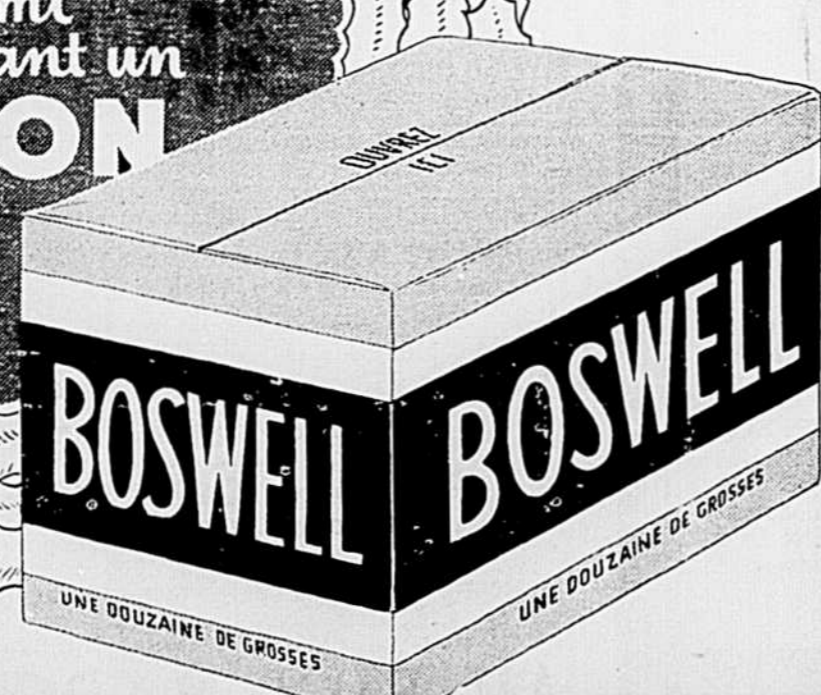
Les muscles de l'oeil doivent avoir de l'exercice comme les autres parties musclées de notre anatomie. Au moins une fois par jour, livrez-vous aux trois petits exercices suivants:

La tête bien droite, dirigez votre regard vers le plafond—puis vers le plancher—puis vers la droite et enfin vers la gauche Répétez ces mouvements six fois.

Couchez-vous; fermez vos yeux—comptez jusqu'à six—rouvrez les yeux—comptez jusqu'à trois et recommencez, douze fois.

Ouvrez les yeux aussi grands que possible—fermez-les... serrez. Répétez rapidement dix fois. Inutile de vous dire que ces exercices doivent être faits priévement, dans le secret de sa chambre ou de son cabinet de toilette.

Assurez un
**JOYEUX
NOËL**
à votre ami
en lui expédiant un
CARTON



BOSWELL

UNE DOUZAINE DE GROSSES

du **BIÈRE ou PORTER**
BOSWELL

A La Votre!



Dow

Brassée Depuis 1790

Cartes Professionnelles

GEORGES POTVIN, B.A., LL.L.
AVOCAT ET PROCUREUR
ROBERVAL, — P. Qué.
Bureau en face du Palais de Justice (Edifice Mme J.-Elz. Fortin)
Bureau à DOLBEAU: le jeudi de chaque semaine.

LEONCE LEVESQUE, Notaire B. A. LL. L. ROBERVAL, Co. Lac St-Jean Bureau à DOLBEAU: le JEUDI de chaque semaine.	W. HYDOLA GIRARD Avocat Bureau en face de Côté, Boivin ROBERVAL, — P. Q.
BERGERON & BERGERON Avocats et Procureurs ROBERVAL, P. Q.	ARMAND BOILY, LL. L. Avocat ROBERVAL, P. Q.
LEFEBVRE & LEFEBVRE Avocats Thomas Lefebvre Roberval Jules Lefebvre, St-Jos. d'Alma Arthur Lefebvre, Roberval Bureau à DOLBEAU: le JEUDI de chaque semaine.	ERROL LINDSAY Notaire ROBERVAL, P. Q.
ARMAND SYLVESTRE, C. R. Avocat ROBERVAL, P. Q.	JOS.-ALFRED DION AVOCAT ROBERVAL, Qué. Bureau dans l'Hôtel-de-Ville

Gagnon & Frères de Roberval, Limitée
Manufacturiers de Portes et Chassis
Propriétaires de Moulins à scie
Marchands de bois de sciage de toutes sortes
lattes, bardeaux, etc.
Commandes par la malle exécutées promptement
Rue Paradis, **ROBERVAL**

Le favori aux fêtes depuis plus de 100 Ans...

Gin 85 de Kuyper

10 ONCES 26 ONCES 40 ONCES
190 265

Distillé et embouteillé au Canada sous la surveillance directe de JOHN DE KUYPER & SON, Distillateurs, Rotterdam, Hollande—Maison fondée en 1695.

ANTALGINE

Les Capsules Antalginos maîtrisent les maux de tête, névralgies, rhumes, la grippe, douleurs périodiques, etc. Faciles à prendre—plus solubles que les tablettes.

En vente partout 25c

VEAUX DE CHAMP
Bon.....3.75 à 4.00
Commun.....3.25 à 3.50

AGNEAUX DU PRINTEMPS:
Choix.....8.25
Non castrés.....6.25 à 7.00
Commun.....6.00 à 7.00

MOUTONS:
Bon.....3.50 à 4.00
Commun.....2.00 à 2.25

BOUVILLONS:
Choix.....5.75 à 6.00
Bon.....5.00 à 5.50
Moyen.....4.25 à 4.75
Commun.....3.25 à 3.75
Commun léger.....2.50 à 3.00

TAURES:
Choix.....4.00 à 4.50
Bonne.....3.75 à 4.00
Moyenne.....3.00 à 3.50
Commune.....2.25 à 2.50

TAUREAUX:
Choix.....2.75 à 3.00
Bon.....2.50 à 2.75
Moyen.....2.25 à 2.50
Commun.....2.00 à 2.25

VOLAILLES ABATTUES

POULETS Engraissés au Lait:
SPECIAL, 6 lbs et plus.....28c
A—6 lbs et plus.....26
A—5 lbs à 6 lbs.....23
B—6 lbs et plus.....22
B—5 lbs à 6 lbs.....21
B—4 lbs à 5 lbs.....20

POULETS SELECTIONNES:
SPECIAL, 6 lbs et plus.....27
A—6 lbs et plus.....24
A—5 lbs à 6 lbs.....23
B—6 lbs et plus.....20
B—5 lbs à 6 lbs.....19
B—4 lbs à 5 lbs.....18
C—6 lbs et plus.....18
C—5 lbs à 6 lbs.....17
C—4 lbs à 5 lbs.....16
C—3 lbs à 4 lbs.....15
D.....11
R.....10

POULES SELECTIONNEES:
SPECIAL, 5 lbs et plus.....20c
A—5 lbs et plus.....18c
A—4 lbs @ 5 lbs.....16
A—3 lbs @ 4 lbs.....15
B—5 lbs et plus.....16
B—4 lbs @ 5 lbs.....15
B—3 lbs @ 4 lbs.....13
C—5 lbs et plus.....13
C—4 lbs @ 5 lbs.....12

COQS:
A.....15c
B.....13
C.....11

JEUNES DINDES ABATTUES:
A.....26
B.....24
C.....21
D.....17
Lièvres - Le couple.....50

POULES VIVANTES:
A—5 lbs et plus.....18c
B—4 lbs jusqu'à 5 lbs.....16
C—3 lbs jusqu'à 4 lbs.....13
COQS.....10

JEUNES DINDES Vivantes:
A.....23c
B.....21
C.....18

POULETS VIVANTS:
"A rôti".....18
A—6 lbs et plus.....18
B—5 lbs jusqu'à 6 lbs.....16

"MES AMIES ME DISAIENT: TU N'ES PAS ASSEZ FORTE POUR FAIRE UNE FEMME..."

"Lorsque je me suis mariée, je ne pesais que 116 livres. Les amies me disaient: 'Tu n'es pas assez forte pour faire une femme'... J'ai décidé de prendre les PILULES ROUGES pour me faire engraisser, j'en ai eu de si bons résultats qu'il y a deux ans, mes deux jeunes filles, une de 15 ans et l'autre de 14 ans, se plaignaient de douleurs dans les côtes; elles n'avaient pas d'appétit et n'aimaient pas les études. Le changement qui aurait dû se produire chez elles à cet âge n'apparaissait pas. Je décidai de leur faire prendre les PILULES ROUGES. Elles ont maintenant une parfaite santé et leurs menstruations sont régulières. Je me sers des PILULES ROUGES, à différentes reprises pour moi et mes enfants et je ne puis m'empêcher de les recommander comme étant un excellent tonique. Je certifie n'avoir reçu aucune rémunération pour le témoignage ci-dessus ni aucune promesse de recevoir quoi que ce soit en argent ou autrement, directement ou indirectement; en donnant ce témoignage, je le fais dans le seul but de rendre service à des personnes malades comme je l'ai été."

(Signé) — Mme LEO PERRAS, 6286, Chambord, MONTREAL.



Témoin (Signé) — Mme LEO PERRAS.

Si à l'âge de 18 ou 20 ans, vous êtes déjà languissante, toujours fatiguée, si les fonctions de l'organisme ne sont pas régulières, dans quel état de santé serez-vous plus tard, à la tête d'une maison, mère de famille? C'est pendant la jeunesse que se forme la santé. Profitez de l'expérience de Madame Perras et si vous souffrez de:

- Pâleur
 - Faiblesse
 - Manque d'appétit
 - Fatigues
 - Douleurs de dos, de reins
 - Périodes douloureuses
 - Irrégularités
 - Troubles intestinaux
 - essentiellement féminins
- (symptômes ou conséquences de l'ANEMIE)

prenez les bonnes PILULES ROUGES; depuis au delà de 40 ans, des milliers de femmes en ont fait usage; vous pouvez avoir confiance qu'elles vous feront du bien à vous aussi. Par la poste: 50c la boîte ou 3, \$1.25.

TONIFIEZ-VOUS en prenant les bonnes PILULES ROUGES

Pour les Femmes Pâles et Faibles.

Cie Chimique FRANCO Américaine L. (ée. 1370, rue Saint-Denis, Montréal.

LES MARCHES

Renseignements fournis par La Coopérative Fédérée de Québec

Du 7 au 12 Décembre

BEURRE:
A la dernière heure, ce marché était très ferme et au gros le numéro un pasteurisé d'herbe reclassé variait de 26¼c à 26¾c la livre et le beurre frais de 25¼c à 26c la livre.

FROMAGE:
Notre marché local absorbe facilement les quelques arrivages courants à des prix variant de 11¼c à 12c la livre.

POMMES DE TERRE
Les distributeurs achètent aux prix suivants:
Québec No 1 80 lbs. \$1.05-\$1.10
Québec No 2 80 lbs. 0.95-\$1.00
N.-B. No 1 80 lbs \$1.10-\$1.15 (la plupart à \$1.13).
I. P. E. No 1 90 lbs \$1.45-\$1.50

ANIMAUX VIVANTS
Prix obtenus sur le marché de

Montréal, lundi, 14 décembre par la Coopérative Canadienne du Bétail de Québec.

PORCS VIVANTS:
Pore à bacon (Select) 190 à 230 livres.....8.25
Prime de \$1.00
Pore à bacon 180 à 230 lbs.....8.25
Pore à boucherie 160 à 240 lbs.....7.75
Pore léger 120 à 160 lbs.....7.25
Pore lourd 240 à 270 lbs.....7.75
Extra lourd 270 lbs ou plus.....6.75
Truie.....5.50 à 6.00

VACHES:
Choix.....3.25 à 3.50
Bonne.....3.00 à 3.25
Moyenne.....2.50 à 3.00
Commune.....1.50 à 1.75
Très commune.....1.25 à 1.50

VEAUX DE LAIT:
Choix.....9.50 à 10.00
Bon.....8.50 à 9.00
Moyen.....8.00 à 8.50
Commun.....6.00 à 7.00

C—3 lbs @ 4 lbs.....11
D.....9
R.....7
COQS.....11

OIES ABATTUES:
A.....15c
B.....13
C.....11

JEUNES DINDES ABATTUES:
A.....26
B.....24
C.....21
D.....17
Lièvres - Le couple.....50

POULES VIVANTES:
A—5 lbs et plus.....18c
B—4 lbs jusqu'à 5 lbs.....16
C—3 lbs jusqu'à 4 lbs.....13
COQS.....10

JEUNES DINDES Vivantes:
A.....23c
B.....21
C.....18

POULETS VIVANTS:
"A rôti".....18
A—6 lbs et plus.....18
B—5 lbs jusqu'à 6 lbs.....16

C—4 lbs jusqu'à 5 lbs.....14
D—Sujets de pesantier moindre et de mauvaie qualité.....12

PORCS ABATTUS:
Bon.....11
Moyen.....10
Commun.....9

LAPINS VIVANTS:
Doivent peser au moins 5 lbs chacun, la livre.....8c

OIES VIVANTES:
A.....13c
B.....12
C.....11

CANARDS VIVANTS
A.....19c
B.....17
C.....15

OEUFs:
A—Gros.....38
A—Moyen.....28
A—Poulettes.....27
B.....25
C.....20
Poulettes Petites.....19

VEAUX ABATTUS:
Engraissés au lait
Bon.....13
Moyen.....11
Commun.....9

PIGEONS vivants, le couple 20c
Sur les prix ci-haut mentionnés, nous retenons une commission de 5% aux coopératives affiliées et 8% aux expéditeurs individuels.

C—3 lbs à 4 lbs.....13
VEAUX ABATTUS:
Engraissés au lait
Choix-90 lbs et plus.....13c
Bon-80 lbs jusqu'à 89 lbs.....12
Moyen-70 jusqu'à 79 lbs.....10
Commun-60 lbs à 69 lbs.....07

POULETS ABATTUS:
Engraissés au lait
A—6 lbs et plus.....24c
A—5 lbs à 6 lbs.....23
B—6 lbs et plus.....22
B—4 lbs à 6 lbs.....21

POULES ABATTUES:
Sélectionnées
A—6 lbs et plus.....18c
A—5 lbs à 6 lbs.....17
A—4 lbs à 5 lbs.....16
B—6 lbs et plus.....16
B—5 lbs à 6 lbs.....15
B—4 lbs à 5 lbs.....14
C—6 lbs et plus.....13
C—5 lbs à 6 lbs.....12
C—4 lbs à 5 lbs.....11
COQS.....9

PORCS ABATTUS:
A—Bacon de choix.....135 à 160 lbs.....11c
B—Bacon 120 à 160 lbs.....10¼
Boucher, 110 à 160 lbs.....10¼
Lourd, 160 à 200 lbs.....10
Extra lourd, 200 à 250 lbs 9¼
Léger, 90 à 110 lbs.....10

une commission de 5% aux coopératives affiliées et 8% aux expéditeurs individuels.

L'HEURE CATHOLIQUE

La causerie à l'Heure catholique du 20 décembre, organisée par le Comité des Oeuvres catholiques de Montréal, sous le distingué patronage de S. Exc. Mgr Gauthier, archevêque-coadjuteur, sera donnée par le R. P. Lévi Côté, O.M.I. Il exposera les directives pontificales sur la presse.

Cette causerie, irradiée par le poste C K A C, commence à 5h. précises. A 5h.20 programme musical exécuté par le Choeur paroissial de St-Germain d'Outremont sous la direction du Dr Auguste Gratton, maître de chapelle; M. Auguste Descarries, organiste.

POUR LES FUMEURS

N'oubliez pas que nous avons un bel assortiment de cigares et cigarettes, en paquets spéciaux pour cadeaux des fêtes, de différentes marques et pour tous les goûts. Venez les voir!

Théop. LECLERC, Engr. ROBERVAL.

"Vous l'appréciez, vous aussi"



Bière BLACK HORSE EN BOUTEILLE ou EN FÛT

Quand vous avez le goût de prendre un verre de BONNE bière... buvez de la Black Horse, en bouteille ou en fût! Demandez-la à la taverne ou commandez-la chez votre épicer. Vous apprécierez la riche saveur de cette bière, qui est celle qui se vend le plus en bouteille au Canada.

VOYAGEZ PAR CHEMIN DE FER PRIX Réduits

POUR NOËL et le JOUR de l'AN

***ALLER ET RETOUR POUR LE PRIX D'UN BILLET SIMPLE PLUS UN QUART**
Billets valables à l'aller de mercredi, 23 décembre, jusqu'à 2 h.p.m. dimanche, 27 décembre. Au retour, départ jusqu'à minuit, lundi, 28 décembre 1936.

***ALLER ET RETOUR POUR LE PRIX D'UN BILLET SIMPLE PLUS UN TIERS**
Billets valables à l'aller du dimanche, 20 décembre, au vendredi, 1er janvier, inclusivement. Au retour, départ jusqu'à minuit, vendredi, 8 janvier 1937.

AUX ROIS—6 JANVIER
***ALLER ET RETOUR POUR LE PRIX D'UN BILLET SIMPLE PLUS UN QUART**
Billets valables à l'aller, dans tous les trains, du mardi, 5 janvier, jusqu'à 2 h. p.m., mercredi, 6 janvier. Au retour, départ jusqu'à minuit, jeudi 7 janvier 1937.

[[Quel cadeau plus apprécié à offrir qu'un billet de chemin de fer pour un voyage déterminé n'importe où au Canada ou aux Etats-Unis? Renseignements aux gares.]]

Billets et tous renseignements des agents.

CANADIEN NATIONAL

"AU MOINDRE OUVRAGE, JE SOUFFRAIS DES REINS..."



"Depuis deux ans, à peu près, je me sentais déprimé. J'affaiblissais continuellement, j'étais sans appétit et sans énergie; au moindre petit ouvrage, je souffrais du mal de reins. Un ami me conseilla de prendre les PILULES MORO. Après quelques temps de ce traitement j'ai commencé à m'apercevoir d'une amélioration. J'ai continué ce traitement durant plusieurs semaines et je me suis complètement rétabli. Malgré mon âge assez avancé, je me sens très bien aujourd'hui et j'attribue cela aux PILULES MORO. Je certifie n'avoir reçu aucune rémunération pour le témoignage ci-dessus ni aucune promesse de recevoir quoi que ce soit en argent ou autrement, directement ou indirectement; en donnant ce témoignage, je le fais dans le seul but de rendre service à des hommes malades comme je l'ai été."

(Signé) — JOSEPH ETIENNE, 32, rue S.-Joseph, GRANBY, P.Q.

Témoin (Signé) — Y. P.

Les douleurs de reins, de dos, tout comme la faiblesse, la fatigue, le manque d'appétit, la nervosité sont des signes d'épuisement. Les PILULES MORO, ce bon tonique, font disparaître ces malaises et donnent des forces. Par la poste: 50c la boîte ou 3, \$1.25.

PILULES MORO

Cie Médicale Moro, 1566, rue S.-Denis, Montréal.

HEUREUSE GAGNANTE

Le miroir donné par le magasin "Au Bon-Ton", propriétaire Mme J.-H. Lalancette, a été gagné par Mme Achille Tremblay, de Roberval.

Un autre miroir sera tiré le 30 décembre prochain.

MORT D'UN VIEUX CITOYEN DE ST-JEROME

M. Patrice Allard, est décédé le 12 décembre, à sa demeure, après une longue maladie soufferte avec résignation.

Il laisse pour le regretter en plus de son épouse, née Sophie Audet, 7 enfants, 5 fils: Philippe, Louis, Francis, Alfred et Jean-Baptiste; 2 filles: Mme Hector Lavoie, (Alice), de Montréal, Mme Adrien Belley, (Rose-Anna), de St-Jérôme. Il laisse aussi 4 frères: MM. Pierre, de St-Jérôme, François-Xavier, de Roberval, Joseph, de Brunswick Maine, Alfred, de Kénogami; 53 petits enfants et 9 arrière petits enfants.

REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIES

M. et Mme Joseph Simard, de Ste-Hedwige, et la famille, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des sympathies, à l'occasion de la mort de Madame Georges Simard, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, visite à la chambre mortuaire, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit.

A VENDRE, BON MARCHÉ

Articles de ménage usagés:
1 set chesterfield
1 Poêle de cuisine
1 glacière
Conditions de paiement très faciles. Pour acheteur sérieux s'adresser à J.-A. NERON

Prop. Quatre-Saisons ROBERVAL

JOUETS

Pour vos jouets, tels que poupées, etc., n'achetez pas sans être venus voir notre assortiment. Nos prix sont les plus bas et nous avons du choix.
Théop. LECLERC, Emrg. ROBERVAL.

NOMINATION

Le Révérend Père Geo.-Henri Lévesque, O. P., d'Ottawa, fils de notre concitoyen M. le shérif Geo. Lévesque, de Roberval, a été nommé professeur en sciences sociales à l'Université de Montréal. Il enseignera probablement aussi à l'Université Laval, de Québec.

CREME A VENDRE

Pour votre crème, télé honez chez Alfred BOIVIN, Tél. 286-3 coups ROBERVAL

DEMANDE

Travailleur fiable avec auto pour approvisionner le consommateur avec 200 nécessités pour la maison. Des milliers gagnent \$25 à \$100 par semaine. Si ce salaire vous intéresse écrivez, donnant âge, occupation, références à Rawleigh, Dept. M.L. 600-Y-L, Montréal.

DE PASSAGE

L'Honorable O. Auger, Ministre de la Colonisation, est venu passer quelques jours à Chicoutimi et dans notre région, la semaine dernière. Il a visité, dans ce voyage non officiel, des parents de Normandin et Mistassini et à Roberval, il a rendu visite à quelques amis. Il était accompagné de son fils.

RESOLUTION DE SYMPATHIES

Province de Québec Municipalité du Comté Lac St-Jean-Ouest.

FEU M. J.-B. CARBONNEAU

M. le maire J.-A. Fortin, propose, Secondé par M. le maire J. S.-N. Turcotte, ATTENDU QUE ce Conseil de Comté a appris avec regret la mort de M. J.-B. Carbonneau,

NOTES SOCIALES

Gouverneur de la Prison de Québec, ancien colon de Normandin, ancien préfet et ancien député de Comté;
ATTENDU QUE le défunt a toujours conservé pour ce Comté une grande affection et qu'il n'a jamais cessé de s'intéresser à son avenir;
ATTENDU QUE dans ces différentes sphères il a rendu au Comté du Lac St-Jean d'immenses services, et qu'il a été, dans son développement, un de ses principaux artisans de succès;

A LOUER

A louer, logement chauffé, au dessus du magasin Quatre-Saisons, de Roberval. S'adresser à J.-A. NERON, ROBERVAL.

A.-R. DONALDSON BOUCHER

ROBERVAL, — P. Q.
Toujours en mains, viande de choix, de toutes sortes. Satisfaction garantie. Téléphone: 152-2 coups.

HOMME DEMANDE

immédiatement pour route de campagne et distribuer produits, tels: TONIQUE pour volailles et animaux, MEDICINES, SAVONS, EPICES, POUDRE A PATE, ESSENCES, etc., devra être satisfait de \$30.00 de profits par semaine pour commencer. Expérience de la ferme préférable. Fournirons crédit à la personne intéressée. La Cie J.-R. WATKINS, 2177 Masson, Montréal, Qué., Dépt. R. R. 1.

ATTENTION!

Vous pouvez toujours vous procurer la Tôle ondulée à prix de réduction.
BINET & FRERE, Entrepreneurs de Plomberie et Chauffage ROBERVAL, Qué.

J. E. POTVIN Roberval
MARCHAND EN GROS
Epicerie, Provisions, Ferronneries, Vaiselle, Matériaux de construction—Peinture et Vernis de toutes sortes.
GRAINS et GRAINES
Vendons les Pneus "ATLAS"
Agent de la Lampe à Air et à Pétrole "ALADDIN".
CHARBON ANTHRACITE

COUR SUPERIEURE
Un terme de la Cour Supérieure s'est ouvert hier à Roberval, sous la présidence de l'Hon. Juge Stein. Plusieurs causes seront plaidées, d'une assez grande importance, et ce terme durera probablement jusqu'à vendredi soir.

UN TOAST A votre santé!
5¢
12 ONCES
UN BREUVAGE PETILLANT-FORTIFIANT
Pepsi-Cola
RAFRACHISSANT ET SAIN

JOUETS pour les FETES
LE PLUS BEL ASSORTIMENT
JAMAIS VU DANS LA REGION
Jouets de toutes sortes, Argenterie, Verrerie, Lampes électriques, Coutellerie, etc.
Nous en avons pour des milliers de piastres.
VENEZ LES VOIR ET CHOISIR
AVANT que notre ASSORTIMENT S'EPUISE
Aussi Epicerie et Ferronnerie au complet.
COTÉ, BOIVIN & Cie
Négociants en Gros, ROBERVAL, P. Q.

LA GUERRE AUX PRIX EST DÉCLARÉE
12 JOURS de SPECIAUX Sensationnels
Pour Noel et Jour de l'An



COMME TOUT LE PUBLIC N'A PU PROFITER DE NOTRE GRANDE VENTE POUR UNE RAISON OU UNE AUTRE, NOUS AVONS DECIDE DE LA PROLONGER JUSQU'AU 1er JANVIER PROCHAIN.

IL FAUT VIDER LE MAGASIN AUCUNE OFFRE RAISONNABLE NE SERA REFUSEE.
Nous sommes forcés de réduire notre stock. Nous vendrons sans égard au prix coûtant ni aux pertes.

DEPUIS L'OUVERTURE DE NOTRE VENTE, BEAUCOUP DE MARCHANDISES NOUVELLES SONT ARRIVEES ET NOUS LES VENDRONS AU MEME PRIX DE REDUCTION QUE TOUS EN PROFITENT, CAR L'ASSORTIMENT EST COMPLET.

15 doz., de Sweaters pure laine, avec zippers, pour homme, valeur de 1.75 pour... **.98**



200 Sweaters pour enfants, Valeur de 75c pour... **.49**

Un autre lot de Sweaters pour garçons, valant \$1.25 pour... **.69**

Un lot de Windbreakers, très pesants, pour hommes, valeur \$4.00 et 4.50 pour... **2.49**

10 Coats en Camel Hair, pour hommes, valant \$30.00 pour... **\$12.90**

1000 vgs de Coton Jaune, 40 pcs de largeur, valant 22c la verge pour... **.12 1/2**

Toiles de chassis chacune... **.49**

150 verges de soie, Peau d'Ange, valant 59c pour... **.29**

300 Toiles de portes avec dentelle, verte et blanche, valeur de \$1.00 pour... **.29**

Corps en laine et soie pour hommes, valant 1.25 pour... **.79**

Corps et Caleçons ouaté pour hommes, la paire... **.49**



40 doz de Corps et Caleçons ouaté, pour garçons, Valeur de 50c pour... **.39**

20 doz., de Corps de laine blanc, 100%, pour hommes, valeur de \$1.75 pour... **\$1.00**

Penman's "95", pour Enfants, points 20-22-24. Valant \$1.25 pour... **.49**

Un lot de Chemises fines, pour hommes, belles qualités, valeurs réelles de \$1.00 à \$1.25 pour... **.50**

150 paires de Breeches, pure laine pour garçons, valeur réelle de \$2.00 pour... **\$1.15**

50 paires Breeches en cordé de laine, pour hommes, valeur de \$5.00 pour... **\$2.45**

100 paires de Breeches, 40 oz, valeur de 4,00 p... **\$2.79**

Un lot de souliers pour fillettes et enfants, valeur de 1.25 à 1.75 pour... **.49 et .69**

300 Robes en crêpe, modèles de hautes nouveautés, valeurs réelles de \$4.00 à 5.00 pour... **\$2.49**

200 Robes en crêpe et jersey pour dames, valeur de \$4.00 pour... **\$1.25**

100 Manteaux pour Dames, valeur de \$25.00 pour... **\$7.00 à 10.00**

35 doz Bloomers ouaté et coton très pesant pour l'hiver, grandeur 34 à 44, Valeur de 60c pour... **.39**

Bas laine et soie Full-Fashion pour dames, la paire... **.19**

Bas cashemire pure laine pour dames, la paire... **.29**

Un lot Over-Shoes pour dames, dernière nouveauté, aussi avec fourrure pour... **\$1.00**

VOYAGEZ A NOS FRAIS

Afin de permettre à nos clients éloignés de profiter de cette grande vente, nous rembourserons leur passage en chemin de fer ou tout autre moyen de transport, aller et retour, dans les paroisses du Lac St-Jean, pour tout achat de \$15.00 et plus.

Il nous reste une balance d'étoffe très pesantes, à la verge, valeurs réelles de \$3.00 à \$4.00 la verge pour... **\$1.25**



300 verges d'étoffe à manteaux, pour dames, beaux patrons. Val. \$3.00 à 4,00 p... **\$1.00**

COTON A TISSER
20 balles de coton à tisser, valeur de 50c pour... **.42**

SLEEPERS
200 paires de Sleepers, pour enfants et fillettes, de 5 à 12 ans, val. 50c pour... **.29**

300 paires pour Dames val. 60c pour... **.35**

SOULIERS
200 paires de Souliers pour Bébés, val. 65c pour... **.29**

RIDEAUX
500 verges de Rideaux avec frisons, pour chassis de cuisines, valeur de 15c pour... **.09**

NE RETARDEZ PAS A VENIR POUR ETRE MIEUX SERVI ET AVOIR DU CHOIX.

C'est une liquidation au profit de toute la population du comté.
RENDEZ-VOUS EN FOULE AU
MAGASIN DU PEUPLE, INC.
Israel Ornstein, prop., ROBERVAL